AYUNTAMIENTO DE CEUTA

Institución, Berieflos funde da en 1937, to lorel prote-loreno (del Gobierne con la Bacallacci a dec Ministra de l'adeste

ed Fraidhigh ind na cheir JICOTT BORNE

> Hered will between an state in the

SALES A A ALLES Balance to Mark 16:

20.312.80

sty elements elemb oblice

经处于

1.943

BOLETIN OFICIAL

/ 42 / CBN (124)

1.84.101.jan

415,505.6

TOPH WILL

7086 Y. CAB. E. ..

century sage.

COLDEN DE

19.50 A. St. 2017, 603

STATE SOME

The was to me the

949

28,480.2867 by mark the service of

Año XXXII

LABTORYA . DUO LEHMONDARA TO B. . . .

Libreras Ordina of the polytop of the constitution of the

Appelled the first the state of the state of

San gallineigen Berge is topal ein erro digeorie Dio 1950 all begg Life kann mit fe kongighteligial

Liberton Escopius and portion " " " (Consideration) and accompany Mark barako erri kommunist situacija ile 201 nog 2,2. kaj kriogramanja in pombrokkogalit

> ्राहें हुन हैं है है के साम के कहा है कि है है कि हो है है कि है है के स्वाह है SEPT OF STATES AND SEPTEMBERS AND AND ADDRESS OF THE SEPTEMBERS OF

Earlie Arburu naga. J. Rose Reigillo. 181. CIPAL MOST former and asserted toball in the A.

Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Ceuta

Institución Benéfica fundada en 1937, bajo el protectorado del Gobierno, con la fiscalización del Ministerio de Trabajo.

Saldo de la cuenta de Ahorros al 31 de Diciembre de cada Año desde la Fundación de esta sección.

Años		Saldos en fin de cada año		Aumento por
1.938		62.258,74		
1.939		80.505,36		18.246,62
. 1.940		100.405,60		19.900,24
1.941		176.740,35		76.334,75
1.942		451.287,64		274.547,29
1.943		690.636,68		239.349,04
1.944		808.986,42	T. CANA	118.349,74
1.945		838.438,41	有一种的	29.451,99
1.946		1.037.287,47		198.849,06
1.947		1.367.050,81		329.763,34
1.948	The same	1.543.510,89		176.460,08
1.949		2.459.373,95		915.863,06
1.950		3.454.501,48		995.127,53
1.951	Single Administration of the Control	3.618.242,49	The state of the s	163.741,01
1.952		4.865.439,68		1.247.197,19
1.953		6.009.343,72		1.143.904,04
1.954		9.736.548,03		3.727.204,31
1.955		15.599.084,89		5.862.536,86
1.956		22.241.824,15		6.642.739,26
Olemni.	OPER/	ACIONES Q	UE EFECT	JA:

Libretas Ordinarias al 2 por 100 Libretas Escolares al 2 por 100 Imposiciones a un año al 3 por 100 Imposiciones a seis meses al 2,5 por 100 Cajas de Ahorros Benéficas de España.

Cuentas corrientes al 1º Custodia de Valores Operaciones de Intercambio con todas las

Oficinas Centrales: Isabel Cabral, 9 y Teniente Arrabal, 3 Teléfonos: Dirección 2822: Intervención 2142: Caja 2043. Agencia Urbana núm. 1: José Antonio, 18.-Teléfono, 2433. Urbana núm. 2: Hadú Teniente Coronel Gautier, 1 Teléfono, 334

BOLETIN OFICIAL

DE CEUTA

wind a common to be ago.

, lastid conduct

Se publica los Jueves

resignation of the

8 de Ágosto de 1957

是一个一种。用物用"种"的是

TARIFA DE PRECIOS

Suscripción	Peseta	as anuales	
Suscripción-Anuncio	>>		
Anuncios Oficiales		linea.	
Id. y Avisos particulares 2,00		»	
Número suelto		ejemplar	
Id. atrasado 1,50	7. >	Ém 🔆 🗪 🐎	1
DACOC DOD CEMECTORS EN RINES DE MAD	70 V	CEDTIEN	IRD

LOS PAGOS POR SEMESTRES, EN FINES DE MARZO Y SEPTIEMBRE.

Palacio Municipal

Horas de Audiencia del Sr. Alcalde: MARTES, JUEVES Y SABADOS, de 12'30 a 14 horas.

Horas de visita del Sr. Secretario General: De 10 y 30 a 12 y 30, excepto los dias de sesión.

Horas de Oficinas en todos los Negociados: De 9 a 14.

Horas de despacho al público: De 9'30 à 13'45.

Biblioteca Municipal

Bally and market the

Horas de lectura: De 9'30 a 13'45.
Servicio de préstamo de libros: De 10 a 13'30.

Farmacia Municipal

Todos los días, incluso los festivos, de 10 a 13 y 30 y de 16 a 20.

Laboratorio Municipal

Todos los días laborables, de 10 a 13.

llustre Ayuntamiento de Ceuta SUBASTA

Conforme a acuerdo adoptado por la Comisión Permanente de este Ilustre Ayuntamiento en sesión de 24 del pasado julio, se saca a subasta la adjudicación de las obras de ampliación del Cementerio de esta ciudad.

Tipo de licitación: 1.543.603'58 pesetas.

Fianza provisional: 30.872'06 pesetas más 35 pesetas en timbres municipales.

Reintegro de la proposición: 6 pesetas en timbres del Estado y 1'50 id. id.

Admisión de pliegos: durante el plazo de 20 días hábiles, contado a partir de la publicación de este anuncio en el B. O. del Estado.

Gastos de escritura, impuestos, etc. por cuenta del adjudicatario.

Informes en el Negociado 3.º de este Ayuntamiento.

Ceuta, 1 de Agosto de 1957.

El Secretario General,

Adolfo M. Lupiani.

CONCURSO 1990

En sesión celebrada el día 24 del pasado julio

ha sido aprobado el pliego de condiciones administrativas que ha de regir en el concurso para la adquisición de uniformes de invierno, impermeables, botas y otros con destino al personal de la Guardia Municipal.

A tenor de lo prevenido en el artículo 24 del vigente Reglamento de Contratación, y por exceder su importe de 100.000 pesetas queda expuesto el mísmo a efectos de reclamaciones, las cuales podrán presentarse durante el plazo de ocho días, contado a partir de la publicación del presente anuncio en el B. O. de la ciudad.

Lo que se hace público para general conocimiento.

> Ceuta, 2 de Agosto de 1957. El Alcalde, Francisco Ruíz Sánchez.

00.1EDICTO

amina v recogn Don Francisco Ruiz Sánchez, Alcalce-Presidente del Ilustre Ayuntamiento de esta Ciudad.

TEST THE CONTROL TO SUBJECT TO

HAGO SABER: Que aprobado por el Ilustre Ayuntamiento Pleno en sesión del día de hoy, el Presupuesto Municipal Ordinario que ha de regir en el actual ejercicio económico de 1957, cumpliendo lo ordenado en el artículo 655 de la vigente Ley de Régimen Local, queda expuesto al público en unión de los documentos que le acompañan y justifican por espacio de quince días hábiles que empezarán a contarse a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial de la Ciudad, durante cuyo cuyo plazo podrá ser examinado en la Intervención Municipal y formularse las reclamaciones que se estimen pertinentes, por los comprendidos en el artículo 656 y únicamente fundadas en los motivos que enumera el artículo 657 del expresado cuerpo legal.

Ceuta a 2 de Agosto de 1957. Francisco Ruíz Sánchez.

સુર્વાદાક. જ્યારા કુલા જ હોતા સંસ્થા ભુ**તારાય** - આમતાનું કુલા કુલોકો EDIC

Burney E.

Don Francisco Ruíz Sánchez. Alcalde-Presidente del llustre Ayuntamiento de esta Ciudad.

HACE SABER: Que el Pleno de este Ilustre Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 2 del actual, en relación con las exacciones municipales que han de regir en el actual ejercicio de 1957, adoptó los siguiedtes acuerdos: y clar-dela anno par uni

1.º-Establecer como de nueva imposición la signiente Ordenanza:

Vigilancia de coches en lugares destinados à aparcamiento.

2.º-Modificar las tarifas y Ordenanzas siguientes:

Ocupaciones y servicios del Cementerio. Timbres Municipales.

Derechos de Reconocimiento Sanitario.

Anuncios y otras ocupaciones en la vía pública. Arbitrios sobre consumo de lujo.

Plus Valía.

3.°—Anular las Ordenanzas siguientes:

Recargo sobre el impuesto de Gas y Electri-

Arbitrio con fin no fiscal sobre consumiciones. Arbitrio sobre el Producto Néto.

Arbitrio sobre la Riqueza Provincial.

Arbitrio sobre Consumo de Lujo, Tarifa 5.ª, Epíto the results of the

4.º-Prorrogar las restantes Ordenanzas actualmente en vigor.

5.º-Que la Ordenanza de nueva imposición y las que han sido objeto de modificación, queden expuestas al público por término de quince días hábiles, a contar desde el siguiente a la de inserción del presente edicto en el Boletin Oficial de la Ciudad, para que durante dicho plazo puedan formularse reclamaciones de los interesados legitimos de conforminad con lo que preceptúa el artículo 722 de la Ley de Régimen Local, Texto Refundido de 24 de Junio de 1955.

Lo que se hace público para general conocimiento.

> Ceuta, a 3 de Agosto de 1957. Francisco Ruíz Sánchez.

Subdelegación de Hacienda de Ceuta

TO SECOND THE STATE OF STATE O

Tesoreri

THE PERSON FOR LAND Queda abierto el período voluntario de cobranza de las contribuciones Urbana, recibos correspondientes al segundo semestre, tercer trimestre y anuales del año en curso; Industrial, segundo semestre y tercer trimestre; Utilidades tarifa primera, segundo trimestre; y Radioaudición, altas efectuadas en el segundo trimestre; durante los día uno de agosto al diez de septiembre próximos.

Transcurrido dicho plazo, los contribuyentes morosos incurrirán en apremio, con recargo del diez o veinte por ciento, según hagan efectivos los

recibos dentro de los días veintiuno al treinta de septiembre, o después de este plazo.

Se recuerda asímismo a los contribuyentes su derecho a reclamar papeleta especial cuando al solicitar su recibo no se encuentre este en la oficina recaudatoria.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta, 31 de Julio de 1957.

El Tesorero, Ilegible.

V.º B.º

El Subdelegado de Hacienda, Ilegible.

Juzgado Municipal de Ceuta Cédula de Notificación

En el juicio faltas número 127 de 1957 que en este Juzgado se sigue a virtud de denuncia de Mina Benzt Amar Mohamed, de 20 años, casada,

hija de Erhimo y Amar, natural de Melilla, vecina de Tetuán, hoy en ignorado paradero, contra Sub Ahmed Ben Mohamed Buifruri, con fecha uno de Agosto de mil novecientos cincuenta y siete, en el citado juicio, por lesiones a la primera, se ha dictado sentencia que contiene el fallo del tenor literal siguiente:

FALLO: Que debo absolver y absuelvo libremente del hecho origen de estas actuaciones a Ahmed Ben Mohamed Buifruri de la denuncia interpuesta por lesiones por Mina Bentz Amar Mohamed y declarándose de oficio las costas.—Asi por esta mi sentencia, lo pronuncio, mando y firmo.—Alberto Barbasán.—Rubricado.

Esta sentencia fué publicada en el día de su fecha.

Y para que sirva de notificación en forma a la perjudicada Mina Bentz Amar Mohamed y su inserción en el Bolelín Oficial de la Ciudad extiendo la presente en Ceuta a uno de Agosto de mil novecientos cincuenta y siete.

El Secretario, Enrique Ugedo.

José M.* Borrás é Hijos S. L

VINOS - AGUARDIENTES

ISHAI AT 839 . The same properties on the con-

Calvo Sotelo 20

Teléfono, 3820

Vicente García Arrazola

🐃 🎢 Agente de Aduana Colegiado

Contratista Oficial de los servicios de Transportes Militares

CEUTA CASTILLEJOS TETUAN CHANGER

THE STREET STREET

Plaza de Africa 3 Mohamed Torrés. 4 Velazquez 16 Teléfono, 1717 Teléfono, 1041 Telf. 1857

CONSTANTINO COSID, HIJO

CRIADOR Ý EXPORTADOR

:-: DE VINOS FINOS :-:

Mártires. 4

CEUTA

Tejéteno, 1619

de Tenerife.

CHICLANA DE LA FRONTERA

FRANCISCO PALMA

CONTRATISTA - PINTURA

Daoiz, 1 Teléfono, 3423

Viuda e Hijos de Enrique Delgado Villaba

Consignatarios de buques, Agentes de Aduanas 🔻 Comisionistas de Tránsito

CEUTA TETUAN

सम्भाति । TANGER

Calvo Sorelo, 20 Gral. Sanjurjo, 1 Marina, 174 Teléfono, 2117 Teléfono, 320 Telétono, 1058

Dirección Telegráfica: E N D E L V L L A

ATLAS. S. A.

COMBUSTIBLES Y LUBRIFICANTES

PRODUCTOS PETROLIFEROS Y SUS DERIVADOS

exclusivos para Marruecos y Plazas de Soberanía de los productos de la C. E. P. S. A, Refinería de Santa Cruz

Gas Butano - Consignatarios buques - Distribuidores

La mejor imprenta de Marruecos

TELEFONO, 3822

mangither distributions of depositely

Compañía Canariense Marroquí de Tabaces

CEUTA-MELILLA

ELEFONO: 3310 CALVO SOTELO, 26

José Ibáñez Canto

ALMACEN DE TEIIDOS CASA FUNDADA EN 1896

DIRECCION:

TELEGRAFICA , IBAÑEZ

APARTADO DE CORREOS, 68

José Antonio Primo de Rivera, 16

CEUTA

Clemente Rocabert Vila

CONTRATISTA DE OBRAS

In a straightful to a remark to had under

Falda Hacho, 7. Teléfono, 1733 CEUTA

La Esmeralda st recence JOYERIĀ

Teléfono, 2713 - Han white asher come. Te.

El Boletín Oficial de Ceuta» se reparte gratultamente en los Centros Oficiales

Marcelinó González é Hijos, S,

ALMACEN DE COLONIALES

Agustina de Aragón, 3 Teléfono, 2516 CEUTA

CIRUGIA GENERAL

CLINICA DE ACCIDENTES

Dr. Enrique Ostalé

Falange Española, 11

Teléfono, 1300

«YBARROI

Depósitos de Aceite Combustible, S. A.

Fuel - oil Gas - oil - Lubrificantes

Carbones - Consignaciones

Artículos para regalos

TETUAN

INTERNATIONAL PROPERTIES DE LA COMPANIO DE LA COMP

animanningus piskisangkisuskisukananningunannannanningunanningunan simukanningunan si

CERRAJERIA ARTISTICA ROMA CONSTRUCCIONES METALICAS FABRICA DE COLCHONES

Recinto, 1 al 7

Teléfono, 3124

CEUTA

Compañía General de Carbones

Oficinas: CALVO SOTELO, 24

Depósito: MUELLE DEL GENERAL

TELEFONO, 1700

de Alumbrado Eléctrico de Ceuta

Sociedad Anónima

Dirección Telegráfica: Alumbrado

the state of the same of the s

ATTAKAT PER PER PER PER BARAN BA

Teléfonos, 1900 y 1729

Apartado, 13

<u>នេះអាមេរយៈប្រភពពេកការពេកការប្រកាសក្នុងអាពេកអាន</u>

Diario de información general. Dirección, Administración y Talleres: Millán Astray núm. 7 - CEUTA

Telfns, 1024 y 3528 Apartado de Correos 185

Falange Española, 9 - Teléfono, 1113

CEUTA

DEPOSITOS COMERCIALES CEUTIES, S. PORTUGE (DECOCESA)

Concesionarios de los Almacenes del Puerto Franco.

Almacenaje y custodia de mercancias.

TOBUTA

Oficinas: Avenida de España, 7

Teléfonos. — Oficinas, 3818. —Almacenes 3819

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

Subdirección de Ceuta y Zona Occidental de Marruecos

Carlos Gutiérrez Landa

Camoens, 5 pral.

Sucursal en Tetuán: Generalisimo, 5.

Teléfono, 1528 Teléfono, 1222

Papelería Bentata

Mayor y Detail - Material de escritorio y escolar Novelas - Filatelía - Baratijas - Juguetes

Mohamed Torres, 2. - Pasaje Axaas, interior. (Frente a los Pinchitos). - Teléfono 1731. - TETUAN

Proveedor de Oficinas y Centros Oficiales Central: MOISES A. BENTATA BARCHILON F. Española, 3. Apartado 184. Telefono, 1209 .- CEUTA

Las Casas Comerciales más importantes y as profesiones más distinguidas están anunciadas en el BOLETIN OPICIAL DE LA CIUDAD.